

# VECTOR® 900

## Verarbeitungshinweise

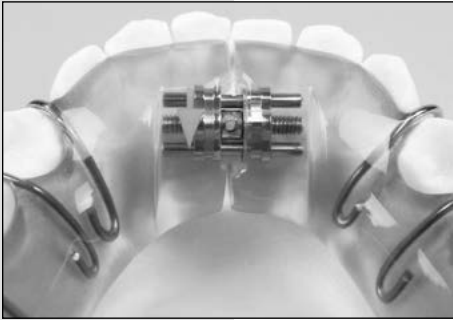


**Beschreibung:** Spezial-Schraube mit integrierten Vorschubdoppelplattenstegen, inkl. Dehnschraubenschlüssel. Die Schraubenelemente sind aus Edelstahl DIN 1.4305 und die Stege aus MIM 17.4 PH gefertigt.

**Indikation:** Die VECTOR® 900 Schraube ist für Vorschubdoppelplatten zur Behandlung von Angle Klasse II Fällen (Unterkieferretrusion/Distalbissslage) bei Patienten im Wachstum indiziert. Gleichzeitig ist eine bilaterale Expansion des Oberkiefers möglich. Für den Unterkiefer empfehlen wir die Kombination mit der VECTOR® 100 Dehnschraube (REF 2492). Zur Festlegung und Kontrolle des lagerichtigen Einbaus (60° - 70° zur Okklusions-ebene) hat sich der Winkelprüfer nach Adamik bewährt (REF 2332).

**Kontraindikation:** Die verwendete Edelstahllegierung ist korrosionsfest und mundstabil. Dennoch kann es bei hypersensibilisierten Patienten aufgrund des geringen Nickelanteils zu allergischen Reaktionen kommen. Sollte ein Allergietest eine Reaktion aufweisen, ist die Behandlung u.U. abzubrechen.

**Reinigung/Pflege:** Zur Reinigung der Schraube ist besonders das CETRON® Reinigungspulver geeignet. Zusätzlich kann CETRON® Spray zur Pflege des Schraubengewindes verwendet werden.



**Achtung:** Nur für die oben genannte Indikation und durch qualifiziertes Fachpersonal zu verwenden. Zur Einmalverwendung. Schwerwiegende Vorfälle im Zusammenhang mit der Verwendung des Produktes sind unverzüglich dem Hersteller und der zuständigen Behörde zu melden! Weitere Informationen unter [www.scheu-dental.com/produkte/vectorr-900](http://www.scheu-dental.com/produkte/vectorr-900)

### Maße und Dehnmaße:

B x H x L: 14,0 x 20,0 x 13,0 mm

Dehnung pro 1/1 Umdrehung frontal: 0,7 mm

Dehnung pro 1/4 Umdrehung frontal: 0,175 mm

Gesamtdehnung frontal: 5,0 mm

### Lieferprogramm:

VECTOR® 900	REF 2537.1	1 Stück
VECTOR® 900	REF 2537.2	10 Stück

## Instructions for use



**Description:** Special screw with integrated bars for protrusive double plates, comes with key for expansion screw. Screw elements are made from stainless steel DIN 1.4305 and bars from MIM 17.4 PH.

**Indication:** The VECTOR® 900 screw is indicated for protrusive double plates for the treatment of Angle Class II cases (lower jaw retrusion/distal occlusion) in growing patients. Can be used at the same time for bilateral expansion of the upper jaw. For the lower jaw, we recommend a combination with the VECTOR® 100 expansion screw (REF 2492). The angle tester acc. to Adamik (REF 2332) is ideally suited to determine and control the correct insertion position of the screw (60° - 70° in relation the occlusal plane).

**Contraindications:** The stainless steel alloy used is highly corrosion-resistant and suited for oral use. However, in patients hyper sensitive to nickel, the minor nickel percentage may cause allergic reactions. If the allergic reaction is confirmed by the corresponding allergy test, it may be necessary to discontinue treatment.

**Cleaning/care:** CETRON® cleaning powder is best suited for cleaning the screw. CETRON® spray can be used additionally for the care of the screw thread.

**Note:** Only for the above indication and for use by qualified professionals. For single use only. Serious incidents in connection with the use of the product must be reported to the manufacturer and the competent authority immediately! Further information available at [www.scheu-dental.com/en/products/vectorr-900](http://www.scheu-dental.com/en/products/vectorr-900)

### Dimensions and expansion parameters:

W x H x L: 14.0 x 20.0 x 13.0 mm

Frontal expansion per 1/1 rotation: 0.7 mm

Frontal expansion per 1/4 rotation: 0.175 mm

Total frontal expansion: 5.0 mm

### Delivery program:

VECTOR® 900	REF 2537.1	1 piece
VECTOR® 900	REF 2537.2	10 pieces



# VECTOR® 900

## Consignes d'utilisation



**Description :** Ecarteur spécial avec barres pour plaques doubles de propulsion intégrées, clé pour écarteurs inclus. Les éléments de l'écarteur sont réalisés en acier inoxydable DIN 1.4305 et les barres en MIM 17,4 PH.

**Indication :** Pour la réalisation de plaques doubles de propulsion dans le cadre d'un traitement des cas d'Angle Classe II (retrusion de la mandibule / occlusion distale) pour les patients en pleine croissance. Convient également pour l'expansion bilatérale du maxillaire. Nous recommandons l'utilisation combinée avec l'écarteur VECTOR® 100 (REF 2492) pour la mandibule). Le testeur d'angle selon Adamik (REF 2332) permet de fixer et contrôler l'angle d'insertion correct (60° - 70° par rapport au plan occlusal).

**Contre-indications :** L'alliage d'acier inoxydable utilisé est résistant à la corrosion et aux conditions orales. Néanmoins, il peut y avoir des réactions allergiques chez les patients sensibilisés en raison de la faible teneur en nickel. Si la réaction allergique s'avère dans le test d'allergie, il peut être indiqué d'interrompre le traitement.

**Nettoyage/soins :** Les produits de la gamme CETRON® sont le meilleur choix pour le nettoyage et soins quotidiens.

**Attention :** A n'utiliser que pour l'indication ci-dessus et par du personnel qualifié. A usage unique. Les incidents graves liés à l'utilisation du produit doivent être signalés immédiatement au fabricant et à l'autorité compétente ! De plus amples informations sont disponibles sur le site [www.scheu-dental.com/en/products/vectorr-900](http://www.scheu-dental.com/en/products/vectorr-900)

### Dimensions et paramètres d'expansion :

L x H x L : 14,0 x 20,0 x 13,0 mm  
Expansion par tour 1/1 frontal: 0,7 mm  
Expansion par tour 1/4 frontal: 0,175 mm  
Expansion totale frontal: 5,0 mm

### Programme de livraison :

VECTOR® 900	REF 2537.1	1 pièce
VECTOR® 900	REF 2537.2	10 pièces



## Indicaciones de uso



**Descripción:** Tornillo especial con barras integradas para placas dobles protrusivas, incluye llave de expansión. Elementos de tornillo fabricados en acero inoxidable DIN 14305 y las barras en MIM 17.4 PH.

**Indicación:** El tornillo VECTOR® 900 está indicado para placas dobles protrusivas para el tratamiento de casos de Clase II según Angle (retrusión mandibular/mordida distal) en pacientes en edad de crecimiento. Es posible la expansión bilateral simultánea del maxilar superior. Para el maxilar inferior se recomienda la combinación con VECTOR® 100 (REF 2492). El comprobador de Adamik (REF 2332) para determinar y controlar el ángulo de montaje ha sido probado yes idóneo.

**Contraindicaciones:** La aleación de acero inoxidable utilizada es altamente resistente a la corrosión y estable en la boca. No obstante, los pacientes con hipersensibilidad pueden sufrir reacciones alérgicas causadas por la reducida proporción de níquel contenida. En case de que la prueba de alergia muestra una reacción alérgica, posiblemente habrá que cancelar el tratamiento.

**Limpieza y mantenimiento:** Para la limpieza del aparato se recomienda utilizar nuestros productos de limpieza CETRON®.

**Atención:** Utilizar sólo para la indicación mencionada y por personal cualificado. Para un solo uso. Los incidentes graves relacionados con el uso de el producto deben ser comunicados inmediatamente al fabricante y a la autoridad competente. Más información disponible en [www.scheu-dental.com/en/products/vectorr-900](http://www.scheu-dental.com/en/products/vectorr-900)

### Dimensiones y parámetros de expansión:

A x A x L : 14,0 x 20,0 x 13,0 mm  
Expansión por 1/1 vuelta frontal: 0,7 mm  
Expansión por 1/4 vuelta frontal: 0,175 mm  
Expansión total frontal: 5,0 mm

### Gama de productos:

VECTOR® 900	REF 2537.1	1 pieza
VECTOR® 900	REF 2537.2	10 piezas

